EUROOPA PARLAMENT

2004 *2009*

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

19.10.2007 PE396.507v01-00

MUUDATUSETTEPANEKUD 31–36

Raporti projekt **(PE392.373v01-00)**
Ioannis Varvitsiotis
Ettepanek võtta vastu nõukogu raamotsus, mis käsitleb Euroopa järelevalvekorraldust kohtueelsetes menetlustes Euroopa Liidu liikmesriikides

Ettepanek võtta vastu otsus (KOM(2006)0468) – C6-0328/2006 – 2006/0158(CNS))

Õigusloomega seotud resolutsiooni projekt

Muudatusettepaneku esitaja(d): Ioannis Varvitsiotis

Muudatusettepanek 31
Lõige 2 a (uus)

2 a. juhib komisjoni tähelepanu vajadusele kohandada Euroopa vahistamismääruse vahistamis- ja tagasisaatmiskorda, et see hõlmaks kõiki juhtumeid, kus kahtlustatav isik tuleb pärast Euroopa järelevalvekorralduse rikkumist saata tagasi kohtuistungi toimumise riiki;

Or. en

Selgitus

Poliitiline võimalus kohandada Euroopa vahistamismäärust võib hõlmata mitmeid kohandusi, mitte ainult määruse kohaldamisala muutmist (s.t artikli 1 lõiget 2 ühe aasta künnise kohta). Näiteks võib muuta keeldumise kriteeriume ning vorme võib kohandada või lisada, et nendest oleks näha, et vahistamine tuleneb Euroopa järelevalvekorralduse rikkumisest.

Ettepanek võtta vastu otsus

Komisjoni ettepanek	Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud

Muudatusettepaneku esitaja(d): Ioannis Varvitsiotis

Muudatusettepanek 32
Lõige 6 a (uus)

	(6 a) Euroopa järelevalvekorralduse rikkumise korral võib väljaandev asutus otsustada välja anda Euroopa vahistamismääruse kahtlustatava isiku üleandmiseks järelevalvekorralduse välja andnud riigile. Sellistel asjaoludel, mis peaksid rangelt piirduma käesoleva raamotsuse kohaldamisega, hõlmab nõukogu 13. juuni 2002. aasta raamotsus 2002/584/JSK kõiki süütegusid, millega seoses Euroopa järelevalvekorraldus võidakse välja anda.

Or. en

Selgitus

On oluline selgitada ja rõhutada, et Euroopa vahistamismäärus hõlmab kõiki süütegusid ainult Euroopa järelevalvekorralduse rakendamise (selle rikkumise) korral. Euroopa vahistamismääruse üldist kohaldamisala ei laiendata.

Muudatusettepaneku esitaja(d): Ioannis Varvitsiotis

Muudatusettepanek 33
Artikkel 4 a (uus)

	Artikkel 4 a
	Kulud
	1. Järelevalvekorraldust täideviiva liikmesriigi territooriumil kannab Euroopa järelevalvekorralduse täitmisega seotud kulud kõnealune liikmesriik.
	2. Kõik muud kulud kannab Euroopa järelevalvekorralduse välja andnud liikmesriik.

Or. en

Selgitus

See on keeleline täpsustus.

Muudatusettepaneku esitaja(d): Panayiotis Demetriou

Muudatusettepanek 34
Artikli 6 lõike 2 punkt h a (uus)

(h a) alluda elektroonilisele järelevalvele.

Or. en

Selgitus

Selleks, et kahtlustatavad isikud saaksid jääda oma elukohta ja oma tavapärasesse keskkonda perede juurde, võib nende kontrollimiseks kasutada elektroonilist järelevalvet liikmesriikides, kus see süsteem on juba kasutusele võetud. Elektrooniline järelevalve on tõhus järelevalve viis, mis võimaldab kahtlustatavatel jätkata pereelu ja ametitegevust.

Muudatusettepaneku esitaja(d): Panayiotis Demetriou

Muudatusettepanek 35
Artikli 17 lõige 3 a (uus)

3 a. Euroopa vahistamismäärust võib kasutada järelevalvekorralduse tingimuste rikkumise korral kahtlustatava isiku üleandmiseks järelevalvekorralduse välja andnud riigile.

Or. en

Selgitus

Oleks mõistlik kasutada Euroopa vahistamismäärust käsitlevas nõukogu raamotsuses sätestatud menetlust, et lihtsustada kahtlustatava isiku üleandmist väljaandvale riigile, kui järelevalvekorralduse tingimusi on rikutud.

Muudatusettepaneku esitaja(d): Ioannis Varvitsiotis

Muudatusettepanek 36
Artikkel 18

Kahtlustatava isiku ***vahistamise*** ja ***üleandmise tingimused***	Kahtlustatava isiku ***vahistamine*** ja ***üleandmine***
1. Kui väljaandev asutus otsustab, et kahtlustatav isik tuleb vahistada ja väljaandvale riigile üle anda, ***kuulab kahtlustatava isiku üle selle liikmesriigi õigusasutus, kelle territooriumil kahtlustatav isik vahistati***.	1. Kui väljaandev asutus otsustab, et kahtlustatav isik tuleb vahistada ja väljaandvale riigile üle anda, ***annab ta välja Euroopa vahistamismääruse kooskõlas nõukogu 13. juuni 2002. aasta raamotsuse 2002/584/JSK sätetega.***
2. ***Kui kahtlustatav isik on üleandmisega nõus, annab liikmesriik, kelle territooriumil kahtlustatav isik vahistati, kõnealuse isiku viivitamatult väljaandvale riigile üle.***	2. ***Vaatamata nõukogu raamotsuse 2002/584/JSK artikli 2 lõikele 1 võib Euroopa vahistamismääruse sellisel juhul välja anda ja kahtlustatava isiku väljaandvale riigile üle anda seoses kõigi süütegudega, mille eest Euroopa järelevalvekorralduse võib välja anda.***
3. Kui kahtlustatav isik ei ole üleandmisega nõus, annab liikmesriik, kelle territooriumil ta vahistati, kõnealuse isiku viivitamatult väljaandvale riigile üle. Vahistamisest ja üleandmisest tohib keelduda ainult järgmistel põhjustel:	
– kui on selge, et kriminaalmenetlus süüteo puhul, millega seoses järelevalvekorraldus on esitatud, rikuks ne bis in idem põhimõtet;	
– kui isik võetakse vastutusele järelevalvekorraldust täitvas liikmesriigis sama teo eest, millel Euroopa järelevalvekorraldus põhineb;	
– kui järelevalvekorraldust täitva liikmesriigi õiguse alusel ei või kahtlustatavat isikut kohtu alla anda või karistada ning kui teod kuuluvad selle liikmesriigi jurisdiktsiooni alla tema kriminaalõiguse alusel;	
– kui vahistamis- ja üleandmisotsus käsitleb uusi asjaolusid, mida Euroopa järelevalvekorraldus ei hõlma.	
4. Liikmesriik, kes ei ole täideviiv riik, võib kahtlustatava isiku vahistamisest ja	

üleandmisest keelduda, lähtudes artiklis 10 sätestatud ühest või mitmest põhjusest.

Or. en